ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«Петербургский государственный университет путей сообщения

Императора Александра I»

(ФГБОУ ВПО ПГУПС)

Кафедра «Иностранные языки»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

*дисциплины*

«Деловой иностранный язык»» (ФТД.1)

для направления

08.03.01 «Строительство»

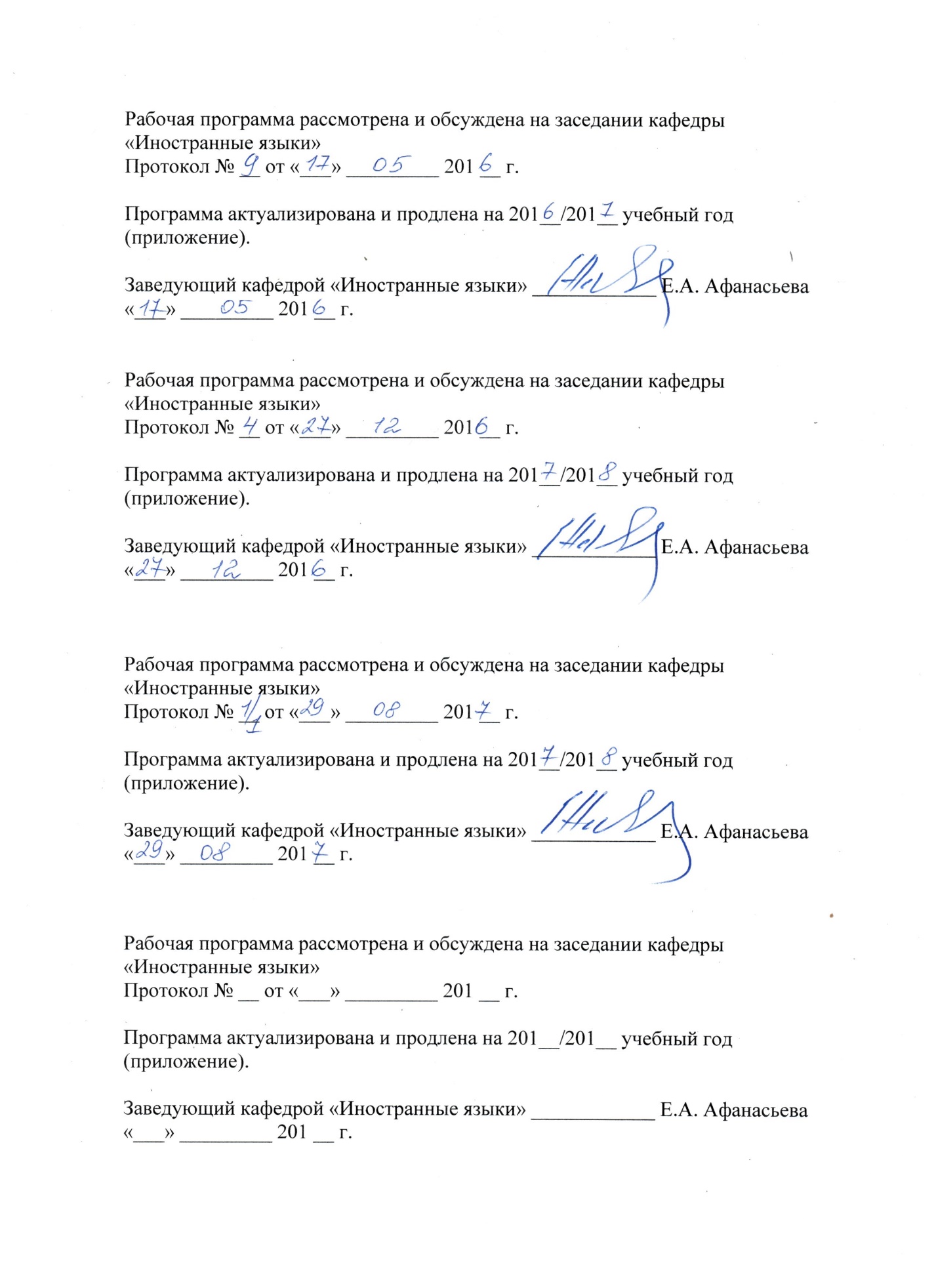
по профилю

«Промышленное и гражданское строительство»

Форма обучения – очная, очно-заочная, заочная

Санкт-Петербург

2015



Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры

«Иностранные языки»

Протокол № \_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Программа актуализирована и продлена на 201\_\_/201\_\_ учебный год (приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Е.А. Афанасьева

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры

«Иностранные языки»

Протокол № \_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Программа актуализирована и продлена на 201\_\_/201\_\_ учебный год (приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Е.А. Афанасьева

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры

«Иностранные языки»

Протокол № \_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Программа актуализирована и продлена на 201\_\_/201\_\_ учебный год (приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Е.А. Афанасьева

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры

«Иностранные языки»

Протокол № \_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

Программа актуализирована и продлена на 201\_\_/201\_\_ учебный год (приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Е.А. Афанасьева

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201 \_\_ г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки»

Протокол № \_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Заведующий кафедрой «Иностранные языки» | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Е.А. Афанасьева |
| «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_201\_\_\_г. |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| СОГЛАСОВАНО |  |  |
| Руководитель ОПОП | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | ­­­Т. А. Белаш |
| «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_201\_\_\_ г.  . |  |  |
| Председатель методической комиссии факультета «Промышленное и гражданское строительство» | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Г.А. Богданова |
| «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_201\_\_\_\_г. |  |  |

**1. Цели и задачи дисциплины**

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным «12» марта 2015 г., приказ № 201 по направлению 08.03.01 «Строительство», по дисциплине «Деловой иностранный язык».

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетентности будущего выпускника, позволяющей использовать иностранный язык как средство повседневного и делового профессионального общения.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- развитие у обучающихся когнитивной компетентности

- развитие социокультурной компетентности

- развитие прагматической компетентности

- развитие учебных умений и навыков

- развитие и воспитание личностных качеств обучающихся средствами

иностранного языка.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы**

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются приобретение знаний, умений, навыков.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**ЗНАТЬ**:

* базовую лексику иностранного языка, необходимую для межличностного общения и профессиональной деятельности;

**УМЕТЬ**:

* вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, переводить тексты по специальности со словарём;

**ВЛАДЕТЬ:**

* способами и приемами деловых коммуникаций в профессиональной сфере;
* навыками извлечения необходимой информации из текста на иностранном языке.

Приобретенные знания, умения, навыки, характеризующие формирование компетенций, осваиваемые в данной дисциплине, позволяют решать профессиональные задачи, приведенные в соответствующем перечне по видам профессиональной деятельности в п. 2.4 общей характеристики основной профессиональной образовательной программы (ОПОП).

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **общекультурных компетенций (ОК)**:

* способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
* способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7).

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **общепрофессиональных компетенций (ОПК):**

**-** владение одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода (ОПК-9).

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **профессиональных компетенций (ПК),** соответствующих виду профессиональной деятельности, на который ориентирована программа бакалавриата:

- знание научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта по профилю деятельности (ПК-13).

Область профессиональной деятельности обучающихся, освоивших данную дисциплину, приведена в п. 2.1 общей характеристики ОПОП.

Объекты профессиональной деятельности обучающихся, освоивших данную дисциплину, приведены в п. 2.2 общей характеристики ОПОП.

**3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы**

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (ФТД.1) относится к факультативным дисциплинам.

**4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Для очной формы обучения:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид учебной работы** | **Всего часов** | **Семестр** |
| **4** |
| Контактная работа (по видам учебных занятий)  В том числе:   * лекции (Л) * практические занятия (ПЗ) * лабораторные работы (ЛР) | 34  -  34  - | 34  -  34  - |
| Самостоятельная работа (СРС) (всего) | 38 | 38 |
| Контроль | - | - |
| Форма контроля знаний | З | З |
| Общая трудоемкость: час / з.е. | 72/2 | 72/2 |

*Примечания: «Форма контроля знаний» – зачет (З).*

Для очно-заочной формы обучения:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид учебной работы** | **Всего часов** | **Семестр** |
| **9** |
| Контактная работа (по видам учебных занятий)  В том числе:   * лекции (Л) * практические занятия (ПЗ) * лабораторные работы (ЛР) | 18  -  18  - | 18  -  18  - |
| Самостоятельная работа (СРС) (всего) | 54 | 54 |
| Контроль | - | - |
| Форма контроля знаний | З | З |
| Общая трудоемкость: час / з.е. | 72/2 | 72/2 |

*Примечания: «Форма контроля знаний» – зачет (З).*

Для заочной формы обучения:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид учебной работы** | **Всего часов** | **Курс** |
| **4** |
| Контактная работа (по видам учебных занятий)  В том числе:   * практические занятия (ПЗ) * лабораторные работы (ЛР) | 12  -  12  - | 12  -  12  - |
| Самостоятельная работа (СРС) (всего) | 56 | 56 |
| Контроль | 4 | 4 |
| Форма контроля знаний | З | З |
| Общая трудоемкость: час / з.е. | 72/2 | 72/2 |

*Примечания: «Форма контроля знаний» – зачет (З).*

**5. Содержание и структура дисциплины**

5.1 Содержание дисциплины

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№**  **п/п** | **Наименование раздела дисциплины** | **Содержание раздела** |
| 1 | Деловое общение на иностранном языке | Ситуации делового общения: знакомство, планирование рабочего времени, командировки, общение с деловыми партнерами, телефонные переговоры, деловая корреспонденция, устройство на работу, составление резюме. |
| 2 | Профессиональное общение на иностранном языке | Полное и точное понимание профессионального текста. Способы поиска профессионально значимой информации. Просмотровое чтение с последующим реферированием. Презентация компании, проекта. Участие в диалоге на знакомую тему делового и профессионального общения. Понимание на слух речевых высказываний в формате профессионального общения. Знакомство с отраслевыми словарями и справочниками. Письменный перевод текста по профилю специальности |

5.2 Разделы дисциплины и виды занятий

Для очной формы обучения:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование раздела дисциплины** | **Л** | **ПЗ** | **ЛР** | **СРС** |
| 1 | Деловое общение на иностранном языке | – | 17 | – | 19 |
| 2 | Профессиональное общение на иностранном языке | – | 17 | – | 19 |
| **Итого** | | - | 34 | - | 38 |

Для очно-заочной формы обучения:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование раздела дисциплины** | **Л** | **ПЗ** | **ЛР** | **СРС** |
| 1 | Деловое общение на иностранном языке | – | 9 | – | 27 |
| 2 | Профессиональное общение на иностранном языке | – | 9 | – | 27 |
| **Итого** | | - | 18 | - | 54 |

Для заочной формы обучения:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование раздела дисциплины** | **Л** | **ПЗ** | **ЛР** | **СРС** |
| 1 | Деловое общение на иностранном языке | - | 6 | – | 28 |
| 2 | Профессиональное общение на иностранном языке | - | 6 | – | 28 |
| **Итого** | | - | 12 | - | 56 |

**6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№**  **п/п** | **Наименование раздела** | **Перечень учебно-методического обеспечения** |
| 1 | Деловое общение на иностранном языке | 1. Афанасьева, Е. А.     Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] / Е. А. Афанасьева. - Санкт-Петербург : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения), 2014. - ISBN 978-5-7641-0607-6 – Режим доступа: <http://library.pgups.ru/jirbis2/components/com_irbis/pdf_view/>  2. Афанасьева Е. А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] / Е. А. Афанасьева. - Санкт-Петербург : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения), 2012. - ISBN 978-5-7641-0394-5 : Б. ц. <https://e.lanbook.com/book/63198> |
| 2 | Профессиональное общение на иностранном языке |

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств по дисциплине является неотъемлемой частью рабочей программы и представлен отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры «Иностранные языки» и утвержденным заведующим кафедрой.

**8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, нормативно-правовой документации и других изданий, необходимых для освоения дисциплины**

8.1 Перечень основной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

1. Афанасьева, Е. А.     Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] / Е. А. Афанасьева. - Санкт-Петербург : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения), 2014. - ISBN 978-5-7641-0607-6 – Режим доступа: <http://library.pgups.ru/jirbis2/components/com_irbis/pdf_view/>

2. Афанасьева Е. А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] / Е. А. Афанасьева. - Санкт-Петербург : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения), 2012. - ISBN 978-5-7641-0394-5 : Б. ц. <https://e.lanbook.com/book/63198>

8.2 Перечень дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

1. Введение в специальность "Промышленное и гражданское строительство" [Текст] : учеб. пособие по англ. яз. / И. С. Стрежелецкая ; ред. И. Д. Фадеева. - СПб. : ПГУПС, 2008. - 22 с. - Текст на англ., рус. яз.

8.3 Перечень нормативно-правовой документации, необходимой для освоения дисциплины:

При освоении данной дисциплины нормативно-правовая документация не используется.

* 1. Другие издания, необходимые для освоения дисциплины:

1. Упражнения по грамматике английского языка [Текст] : методические указания / ПГУПС, каф. "Иностран. языки" ; сост.: М. М. Фигурина [и др.] ; под общ. ред. Е. А. Афанасьевой. - Санкт-Петербург : ПГУПС, 2013. - 33 с. : табл.
2. Упражнения по грамматике английского языка: методические указания [Электронный ресурс]. - Санкт-Петербург : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения), 2013.– Режим доступа: <http://library.pgups.ru/jirbis2/components/com_irbis/pdf_view/>
3. Listening Facilitator [Текст] : методические указания по аудированию / ПГУПС, каф. "Иностран. языки" ; сост. : И. О. Бурхан, И. Л. Лютомская, Л. В. Мите ; под ред. Е. А. Афанасьевой. - Санкт-Петербург : ПГУПС, 2013. - 26 с. : ил., цв. ил.
4. History of Construction [Текст] : метод. указ. для студ. II курса спец. ПГС (англ. яз.) / сост. : Е. А. Афанасьева [и др.]. - СПб. : ПГУПС, 2011. - 30 с.
5. Английский язык : учеб.-метод. пособие для студ. вечер. и заоч. фак. / ПГУПС, каф. "Иностран. языки" ; сост.: Т. Г. Боголюбова [и др.]. - СПб. : ПГУПС, 2008. - 27 с.

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Личный кабинет обучающегося и электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://sdo.pgups.ru/ (для доступа к полнотекстовым документам требуется авторизация).
2. Электронная библиотека Университета [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://library.pgups.ru/–Загл. с экрана.
3. Электронно-библиотечная система ЛАНЬ [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://e.lanbook.com — Загл. с экрана.

**10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины с помощью учебно-методического обеспечения, приведенного в разделах 6, 8 и 9 рабочей программы.
2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, предусмотренные текущим контролем (см. фонд оценочных средств по дисциплине).
3. По итогам текущего контроля по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. фонд оценочных средств по дисциплине).

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Деловой иностранный язык» (ФТД.1) используются следующие информационные технологии:

- технические средства (персональные компьютеры, проектор);

- методы обучения с использованием информационных технологий (демонстрация мультимедийных материалов);

- электронная информационно-образовательная среда Петербургского государственного университета путей сообщения Императора Александра I [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sdo.pgups.ru>.

Дисциплина обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения, установленного на технических средствах, размещенных в специальных помещениях и помещениях для самостоятельной работы в соответствии с утвержденными расписаниями учебных занятий, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы.

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Материально-техническая база обеспечивает проведение всех видов учебных занятий, предусмотренных учебным планом по специальности 08.03.01 «Строительство» и соответствует действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам.

Она содержит специальные помещения – учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Помещения на семестр учебного года выделяются в соответствии с расписанием занятий.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийным проектором, стандартной доской для работы с маркером).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

